



Rue de la Charité 33 bte 2
BE-1210 Bruxelles
Liefdadigheidstraat 33 bus 2
BE-1210 Brussel

Tel 32 (0)2 287 18 11
Fax 32 (0)2 287 18 00

E-mail info@bbaa-bbav.be
Internet www.bbaa-bbav.be

**CIRCULAIRE aux ENTREPRISES MEMBRES
DU BUREAU BELGE DES ASSUREURS
AUTOMOBILES**

DIRECTION RC AUTO

Bruxelles, le 9 septembre 2024

Madame, Monsieur le Directeur,

**Concerne : Carte internationale d'assurance automobile – Modification
concernant la couverture territoriale en Azerbaïdjan**

Le Conseil des Bureaux a apporté une modification au modèle de carte internationale d'assurance automobile.

Pour la République d'Azerbaïdjan, toute couverture n'est plus limitée aux parties géographiques gouvernées par le gouvernement d'Azerbaïdjan.

La couverture en Azerbaïdjan reste facultative, vous pouvez donc continuer à barrer l'acronyme « AZ ».

La case 8 de la carte d'assurance fait l'objet de deux ajustements :

- Le tableau doit mentionner l'acronyme « AZ » au lieu de « AZ (**)
- Sous le tableau, la première phrase doit se lire comme suit : « (**) La couverture d'assurance fournie par les cartes vertes délivrées pour Chypre et la Serbie est limitée aux parties géographiques des dits pays qui sont sous le contrôle des gouvernements respectifs. (...) »

Ces ajustements peuvent être appliqués immédiatement. Ils sont obligatoires pour les cartes internationales d'assurance émises à partir du 1er janvier 2026.

Nous rappelons que les cartes d'assurance complétées ou remplies à la main ne pourront plus être délivrées à partir du 1er janvier 2025.

Veuillez informer les intermédiaires éventuels à qui vous auriez donné une procuration pour remplir les cartes d'assurance.

Vous trouverez ci-joint le nouveau modèle de carte d'assurance dans les trois langues nationales.

Nous vous prions d'agréer l'expression de nos sentiments distingués,



Christelle STRAGIER
Operational Director



Catherine VAN HAUTE
Managing Director



Rue de la Charité 33 bte 2
BE-1210 Bruxelles
Liefdadigheidstraat 33 bus 2
BE-1210 Brussel

Tel 32 (0)2 287 18 11
Fax 32 (0)2 287 18 00

E-mail info@bbaa-bbav.be
Internet www.bbaa-bbav.be

**CIRCULAIRE tot de LEDEN
ONDERNEMINGEN
VAN HET BELGISCH BUREAU**

DIRECTIE BA MOTORRIJTUIGEN

Brussel, 9 september 2024

Mevrouw, Mijnheer de Directeur

Betreft: Internationale motorrijtuigverzekeringskaart – Aanpassing inzake de territoriale dekking in Azerbeidzjan

De Council of Bureaux heeft een wijziging aangebracht in het model van de internationale motorrijtuigverzekeringskaart.

Voor de republiek Azerbeidzjan wordt de eventuele dekking niet langer beperkt tot de geografische delen die bestuurd worden door de regering van Azerbeidzjan.

De dekking in Azerbeidzjan blijft facultatief, zodat u het letterwoord "AZ" mag blijven doorkruisen.

Er zijn twee aanpassingen in het vak 8 van de verzekeringskaart:

- In de tabel dient het letterwoord "AZ" te worden vermeld in plaats van "AZ(**)".
- Onder de tabel dient de eerste zin als volgt te luiden: "(**) Groene kaarten die geldig zijn voor de republieken van Cyprus en Servië bieden in deze landen slechts dekking in die geografische delen die bestuurd worden door hun respectieve regeringen. (...)"

Deze aanpassingen mogen onmiddellijk worden toegepast. Ze zijn verplicht voor internationale verzekeringskaarten die vanaf 1 januari 2026 worden uitgereikt.

We brengen in herinnering dat verzekeringskaarten die met de hand zijn in- of aangevuld, vanaf 1 januari 2025 niet meer mogen uitgereikt.

Gelieve eventuele tussenpersonen aan wie u een volmacht hebt gegeven om verzekeringskaarten in te vullen, op de hoogte te brengen van deze informatie.

Als bijlage vindt u het nieuwe model van de verzekeringskaart in de drie landstalen.

Met de meeste hoogachting,

A handwritten signature in black ink, appearing to read 'Stragier', with a large, sweeping underline.

Christelle STRAGIER
Operational Director

A handwritten signature in black ink, appearing to read 'Van Haute', with a large, sweeping underline.

Catherine VAN HAUTE
Managing Director

1. INTERNATIONAL MOTOR INSURANCE CARD 1. CARTE INTERNATIONALE D'ASSURANCE AUTOMOBILE						2. ÉMISE AVEC L'AUTORISATION DU BUREAU BELGE DES ASSUREURS AUTOMOBILES					
3. V A L A B L E						4. Code pays/Code Assureur/Numéro					
DU				AU							
Jour	Mois	Année	Jour	Mois	Année	B / / SPECIMEN					
(ces deux dates comprises)											
5. No. d'immatriculation (ou à défaut) No. châssis ou No. du moteur						6. Catégorie du véhicule*			7. Marque du véhicule		
8. VALIDITÉ TERRITORIALE											
Cette carte est valable pour les pays dont la case n'est pas rayée (pour information complémentaire, consulter www.cobx.org).											
Dans chaque pays visité, le Bureau de ce pays garantit, pour ce qui a trait à l'utilisation du véhicule décrit ici, la couverture d'assurance conformément aux lois de ce pays relatives à l'obligation d'assurance.											
Pour l'identification du Bureau approprié, voir www.cobx.org .											
A	B	BG	CY ^(**)	CZ	D	DK	E	EST	F	FIN	
GR	H	HR	I	IRL	IS	L	LT	LV	M	N	
NL	P	PL	RO	S	SK	SLO	CH	AL	AND	AZ	
BIH	BY	IR	MA	MD	MK	MNE	RUS	SRB ^(**)	TN	TR	
UA	UK										
(**) La couverture d'assurance fournie par les cartes vertes délivrées pour Chypre et la Serbie est limitée aux parties géographiques des dits pays qui sont sous le contrôle des gouvernements respectifs. Pour plus d'informations, veuillez consulter http://gc-territorial-validity.cobx.org											
9. Nom et adresse du souscripteur de la police (ou utilisateur du véhicule)											
10. Cette carte a été délivrée par :						11. Signature de l'assureur					

Renseignements utiles

* CATÉGORIES DE VEHICULES - CODE

A. AUTOMOBILE
B. MOTOCYCLE

C. CAMION OU TRACTEUR
D. CYCLOMOTEUR

E. AUTOBUS OU AUTOCAR
F. REMORQUE OU SEMI-REMORQUE

G. AUTRES

1. INTERNATIONAL MOTOR INSURANCE CARD 1. CARTE INTERNATIONALE D'ASSURANCE AUTOMOBILE 1. INTERNATIONALE MOTORRIJTUIGVERZEKERINGSKAART						2. UITGEGEVEN OP HET GEZAG VAN HET BELGISCH BUREAU VAN DE AUTOVERZEKERAARS					
3. G E L D I G VAN Dag Maand Jaar Dag Maand Jaar (Beide data inbegrepen)						4. Landcode/Code verzekeraar/Nummer B / / SPECIMEN					
5. Kenteken (of, indien geen kenteken) chassis- of motornummer						6. Soort motorrijtuig*			7. Merk motorrijtuig		
8. DEKKINGSGBIED Deze kaart is geldig in de landen die niet zijn doorgehaald (voor meer informatie zie www.cobx.org). Het gebruik van het in deze kaart genoemde motorrijtuig wordt in ieder bezocht land gegarandeerd overeenkomstig de in dat land geldende regeling betreffende de verplichte aansprakelijkheidsverzekering. Voor het juiste Bureau, zie www.cobx.org .											
A	B	BG	CY ^(**)	CZ	D	DK	E	EST	F	FIN	
GR	H	HR	I	IRL	IS	L	LT	LV	M	N	
NL	P	PL	RO	S	SK	SLO	CH	AL	AND	AZ	
BIH	BY	IR	MA	MD	MK	MNE	RUS	SRB ^(**)	TN	TR	
UA	UK										
(**) Groene kaarten die geldig zijn voor de republieken van Cyprus en Servië bieden in deze landen slechts dekking in die geografische delen die bestuurd worden door hun respectieve regeringen. Voor meer informatie kunt u http://gc-territorial-validity.cobx.org raadplegen.											
9. Naam en adres van verzekeringsnemer (of houder van het motorrijtuig)											
10. Deze kaart is afgegeven door :								11. Ondertekening verzekeraar			

Nuttige inlichtingen

*** SOORT MOTORRIJTUIG CODE :**

A. PERSONENAUTO
B. MOTORRIJWIEL

C. VRACHTWAGEN OF TREKKER
D. BROMFIETS

E. AUTOBUS OF AUTOCAR
F. AANHANGWAGEN OF OPLEGGER

G. OVERIGE

1. INTERNATIONAL MOTOR INSURANCE CARD 1. CARTE INTERNATIONALE D'ASSURANCE AUTOMOBILE 1. INTERNATIONALE VERSICHERUNGSKARTE FÜR KRAFTVERKEHR						2. AUSGELIEFERT MIT GENEHMIGUNG DES BELGISCHEN BÜROS DER AUTOVERSICHERER											
3. G Ü L T I G VOM BIS <table border="1" style="width: 100%; text-align: center;"> <tr> <td style="width: 16.6%;">Tag</td> <td style="width: 16.6%;">Monat</td> <td style="width: 16.6%;">Jahr</td> <td style="width: 16.6%;">Tag</td> <td style="width: 16.6%;">Monat</td> <td style="width: 16.6%;">Jahr</td> </tr> </table> (Beide Tage eingeschlossen)						Tag	Monat	Jahr	Tag	Monat	Jahr	4. Ländercode/ VU Nr./ Versicherungsschein Nr. B / / SPECIMEN					
Tag	Monat	Jahr	Tag	Monat	Jahr												
5. Amtl. Kennzeichen oder (falls nicht vorhanden) Nr. des Fahrgestells oder Motors						6. Art des Fahrzeuges*			7. Fabrikat des Fahrzeuges								
8. TERRITORIALE GÜLTIGKEIT Diese Versicherungskarte gilt für Länder, die nicht in der Länderliste gestrichen sind (weitere Informationen unter www.cobx.org). In jedem besuchten Lande übernimmt das Büro dieses Landes hinsichtlich des Gebrauchs des in dieser Versicherungskarte bezeichneten Fahrzeuges die Garantie für das Bestehen von Versicherungsschutz, und zwar in Übereinstimmung mit den Gesetzen über die Pflichtversicherung in diesem Lande. Die Bezeichnung des jeweiligen Büros befindet sich auf www.cobx.org .																	
A	B	BG	CY ^(**)	CZ	D	DK	E	EST	F	FIN							
GR	H	HR	I	IRL	IS	L	LT	LV	M	N							
NL	P	PL	RO	S	SK	SLO	CH	AL	AND	AZ							
BIH	BY	IR	MA	MD	MK	MNE	RUS	SRB ^(**)	TN	TR							
UA	UK																
(**) Versicherungsschutz auf der Grundlage von für Serbien und Zypern ausgegebenen Grünen Karten ist auf diejenigen geographischen Gebiete beschränkt, die unter Kontrolle der jeweiligen Regierung stehen. Weitere Informationen finden Sie im Internet unter http://gc-territorial-validity.cobx.org .																	
9. Name und Anschrift des Versicherungsnehmers (oder des Benutzer des Fahrzeuges)																	
10. Diese Karte ist ausgestellt von :								11. Unterschrift des Versicherers									

Weitere Informationen
*** FAHRZEUGARTEN (SCHLÜSSEL)**

A. PERSONENWAGEN

C. LASTWAGEN, ZUGMASCHINE

E. BUS, OMNIBUS

G. ANDERE

B. KRAFTRAD, MOTORRAD

D. FAHRAD MIT HILFSMOTOR, MOPED

F. ANHÄNGER, AUFLIEGER